Fiche de salle

Bac 0

Présentation

L’exposition montre l’histoire et l’art des **1ères Nations**.

Les **1ères Nations** sont des groupes de personnes qui vivent dans le nord-ouest de l’Amérique.

C’est une partie du Canada et des États-Unis.



Dans cette région, il y a beaucoup d’eau :

- l’océan Pacifique
- des rivières
- des lacs

Il y a aussi de grandes forêts avec des arbres pour :

- fabriquer des maisons ou des objets
- se chauffer et cuire

Les 1ères Nations habitaient dans des villages.

Les villages étaient bien organisés avec un chef.

Pour manger, les 1ères Nations :

- **chassaient***

  ***Chasser** veut dire tuer des animaux pour manger.

- pêchaient
- cueillaient des plantes
- faisaient pousser quelques fruits et légumes

  mais elles n’avaient pas de grands champs

Les 1ères Nations n’écrivaient pas avec des lettres.

Mais elles dessinaient et sculptaient leurs histoires

sur les objets.

Les 1ères Nations avaient leurs propres religions.

Dans cette exposition, je peux voir des objets

qui racontent l’histoire des 1ères Nations.

Cette fiche est écrite en facile à lire et à comprendre. Cette fiche a été relue et validée par l’atelier FALC d’Avenir Apei. Carrières-sur-Seine, septembre 2026. © Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe. Plus d’informations sur le site inclusion-europe.eu

Fiche de salle

Bac 1



Les 1ers humains

Il y a très longtemps, il y avait une **période glacière*** dans le nord-ouest de l'Amérique.

C'est une partie du Canada et des États-Unis.

*Une **période glacière** c'est quand il fait tellement froid qu'il y a beaucoup de glace sur le sol.

Elle s'est terminée il y a longtemps, il y a 20 000 ans.

Après, la glace sur le sol fond.

Les plantes repoussent et les animaux reviennent.

Les 1ers humains viennent habiter dans cette région.

Ils s'installent sur les terres entre l'océan et la forêt.

Les différents peuples qui sont installés ici sont les 1ères Nations.

Ils partagent la même façon de vivre.

Ils parlent différentes langues.

Longtemps après l’arrivée des 1ers humains,
d'autres humains créent des villages.
C’était il y a 2000 ans, c’est vieux.
Les humains il y a 2000 ans
chassent, pêchent et cueillent des plantes.
Ils ont souvent de la nourriture en trop.
Les personnes avec de la nourriture en trop
sont plus importantes.
Elles peuvent échanger cette nourriture
contre de nouveaux objets.

Les villages sont organisés en **clans***.

*Un **clan** est un grand groupe de personnes de la même famille.

Par exemple :

- le clan Corbeau
- le clan Aigle
- le clan Ours

Les clans partagent :

- des idées
- des religions
- des objets et de la nourriture

Cette fiche est écrite en facile à lire et à comprendre. Cette fiche a été relue et validée par l’atelier FALC d’Avenir Apei. Carrières-sur-Seine, septembre 2026. © Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe. Plus d’informations sur le site inclusion-europe.eu

Fiche de salle

Bac 2



Rencontres et changements

Dans les années 1700,

des **Européens*** voyagent pour découvrir le monde.

*Les **Européens** sont les habitants de l'**Europe***.

***L'**Europe** est une région du monde avec des pays
comme la France et l'Espagne.

Les Européens arrivent chez les 1ères Nations.

Les Européens partagent leurs découvertes :

- de nouvelles cartes du monde
- des histoires de leurs voyages
- des dessins de la nature, des humains,
  des animaux et des plantes

Les Européens voient les richesses

des 1ères Nations.

Par exemple la **fourrure***

des loutres de mer se vend très cher.

*La **fourrure** est la peau d'un animal

avec ses poils.



Une loutre de mer

Les Européens veulent faire du commerce.

Les Européens donnent du métal aux 1ères Nations.

En échange, les 1ères Nations

donnent des fourrures de loutres.

Après, les Européens vendent très cher

les fourrures en Chine.

En Chine, ils achètent :

- des épices
- de la **soie***

  *La **soie** est un tissu.
- des **porcelaines***

  *Les **porcelaines** sont des objets précieux.
- du thé

Les Européens revendent ces marchandises plus cher

en Europe et en Amérique.

By Marshal Hedin CC BY-SA 2.0 https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=64118169

Cette fiche est écrite en facile à lire et à comprendre. Cette fiche a été relue et validée par l'atelier FALC d'Avenir Apei. Carrières-sur-Seine, septembre 2026. © Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe. Plus d'informations sur le site inclusion-europe.eu

Fiche de salle

Bac 3



Les 1ères Nations entre l’année 1801 et 2000

Les 1ères Nations ont des traditions

et des langues différentes.

Mais les 1ères Nations ont des points communs :

- elles pêchent beaucoup de poissons
- elles sont dans des villages en hiver
- elles se déplacent en été vers les bons endroits de pêche et de **chasse***

*La **chasse** c’est tuer des animaux pour manger.

Les 1ères Nations respectent des règles.

Par exemple, une personne doit choisir

son mari ou sa femme en-dehors de son **clan***.

*Un **clan** est un grand groupe de personnes de la même famille.

Il y a 3 sortes de personnes chez les 1ères Nations :

- les **nobles***

*Un **noble** est une personne avec du pouvoir.

- les **esclaves***

*Un **esclave** est une personne qui appartient à un maître.

Les esclaves sont vendus comme des marchandises.

- les autres personnes

Si une personne a un rôle important dans le clan, elle doit rappeler qu'elle a les qualités pour ce rôle pendant le **potlatch***.

*Le **potlatch** est une fête.

Pendant cette fête, il y a :

- des discours
- des danses
- des échanges de cadeaux

Dans ce coffre,

on pouvait garder les cadeaux.



La personne qui organise cette fête doit avoir beaucoup de nourriture et de cadeaux pour ses invités.

Coffre © musée du quai Branly - Jacques Chirac

Cette fiche est écrite en facile à lire et à comprendre. Cette fiche a été relue et validée par l'atelier FALC d'Avenir Apei. Carrières-sur-Seine, septembre 2026. © Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe. Plus d'informations sur le site inclusion-europe.eu

Fiche de salle

Bac 4



Le monde des âmes*

Dans les religions des 1ères Nations

tout a une **âme***.

*Une **âme** c’est les pensées et les sentiments d’une personne.

L’âme ne se voit pas et ne se touche pas.

Il y a une âme chez :

- les humains
- les animaux
- la nature

  Par exemple les plantes ou les rivières

Les 1ères Nations vivent dans la nature.

Elles pensent que la nature est sacrée.

Elles peuvent **prier*** partout parce la nature est sacrée.

***Prier** veut dire parler avec des dieux ou des âmes.

Elles n’ont pas besoin d’un endroit choisi

ou d’un bâtiment pour prier.

Les 1ères Nations croient au monde des âmes.

Dans ce monde, il y a des personnages connus.

Par exemple : Dzunuḱ'wa, **l'ogresse*** de la forêt.

***Une **ogresse** est une géante qui mange les enfants.

Ces personnages sont dans des histoires qui expliquent :

- comment le monde a été créé
- comment les humains ont été créés
- pourquoi on vit
- pourquoi on meurt
- comment marche le monde

Des personnages connaissent des **animaux-esprits***.

*Un **animal-esprit** est l'âme d'un animal.

Ces personnages sont les 1ers membres

des familles les plus importantes.

Ces familles ont le droit d'utiliser des dessins sur :

- les objets
- les maisons
- les vêtements.

Ces dessins racontent leur histoire et leur importance.

Cette fiche est écrite en facile à lire et à comprendre. Cette fiche a été relue et validée par l'atelier FALC d'Avenir Apei. Carrières-sur-Seine, septembre 2026. © Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe. Plus d'informations sur le site inclusion-europe.eu

Fiche de salle

Bac 5



Art et traditions avec les esprits/âmes*

*Une **âme/esprit** c'est les pensées et les sentiments d'une personne.

L'âme ne se voit pas et ne se touche pas.

L'art des 1ères Nations montre comment vont ensemble :

- le monde des humains
- le monde des esprits/âmes
- la nature

L'art des 1ères Nations sert aussi à montrer :

- les anciennes personnes d'une famille ou d'un **clan***

  *Un **clan** est un grand groupe de personnes de la même famille.

- les droits qu'une famille ou un clan

  a en plus par rapport aux autres

- les **responsabilités*** d'une famille ou d'un clan

  *Une **responsabilité** est un rôle avec des choses qu'on doit faire.

Depuis 50 ans, les artistes des 1ères Nations continuent des traditions comme :

- la **vannerie*** pour fabriquer des paniers

  *La **vannerie** c'est faire des objets avec des plantes.
- le **tissage*** pour fabriquer des capes

  *Le **tissage** c'est faire du tissu.
- les statues

Mais surtout, ces artistes font des nouvelles choses :

- des nouvelles formes
- des nouvelles matières
- des nouvelles idées

Par exemple, Michael Yahgulanaas a fait cette peinture sur une **toile***.

*Une **toile** est un tissu tendu pour peindre dessus.



Dans l'art des 1ères Nations la toile est une nouvelle matière.

Daalkaatlii Diaries: "K'adeed" (Around Down on the Beach) © musée du quai Branly - Jacques Chirac, photo Pauline Guyon

Cette fiche est écrite en facile à lire et à comprendre. Cette fiche a été relue et validée par l'atelier FALC d'Avenir Apei. Carrières-sur-Seine, septembre 2026. © Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe. Plus d'informations sur le site inclusion-europe.eu